

# **RESTAURANT TORVEHALLERNE ApS**

Frederiksborggade 19  
1360 København K

Årsrapport  
1. januar 2016 - 31. december 2016

Årsrapporten er fremlagt og godkendt på  
selskabets ordinære generalforsamling den

**17/05/2017**

---

**Stig Nørrung Bøger**

---

**Dirigent**

**Indhold****Virksomhedsoplysninger**

Virksomhedsoplysninger .....	3
------------------------------	---

**Påtegninger**

Ledelsespåtegning .....	4
-------------------------	---

**Erklæringer**

Den uafhængige revisors erklæringer .....	5
---	---

**Ledelsesberetning**

Ledelsesberetning .....	7
-------------------------	---

**Årsregnskab**

Anvendt regnskabspraksis .....	8
--------------------------------	---

Resultatopgørelse .....	11
-------------------------	----

Balance .....	12
---------------	----

Egenkapitalopgørelse .....	14
----------------------------	----

Noter .....	15
-------------	----

# Virksomhedsoplysninger

**Virksomheden** RESTAURANT TORVEHALLERNE ApS  
Frederiksborggade 19  
1360 København K  
Telefonnummer: 22514223  
CVR-nr: 33961839  
Regnskabsår: 01/01/2016 - 31/12/2016

**Bankforbindelse** Arbejdernes Landsbank

**Revisor** DANSK REVISION ÅRHUS, GODKENDT REVISIONSAKTIESELSKAB  
Tomsagervej 2, 1  
8230 Åbyhøj  
DK Danmark  
CVR-nr: 26717671  
P-enhed: 1009240663

# Ledespåtegning

Direktionen har i dag behandlet og godkendt årsrapporten for 1. januar 2016 - 31. december 2016 for Restaurant Torvehallerne ApS.

Årsrapporten aflægges i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

Det er vores opfattelse, at årsregnskabet giver et retvisende billede af selskabets aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 31. december 2016 samt af resultatet af selskabets aktiviteter for regnskabsåret 1. januar 2016 - 31. december 2016.

Ledelsesberetningen indeholder efter vores opfattelse en retvisende redegørelse for de forhold, beretningen omhandler.

Årsrapporten indstilles til generalforsamlingens godkendelse.

København K, den 27/04/2017

## Direktion

Stig Nørrung Bøger

Andreas Taus Nielsen

# Den uafhængige revisors erklæringer

Til kapitalejerne i RESTAURANT TORVEHALLERNE ApS

## Erklæring om udvidet gennemgang af årsregnskabet

Vi har udført udvidet gennemgang af årsregnskabet for RESTAURANT TORVEHALLERNE ApS for regnskabsåret 1. januar 2016 - 31. december 2016. Årsregnskabet, der omfatter anvendt regnskabspraksis, resultatopgørelse, balance, egenkapitalopgørelse og noter, udarbejdes efter årsregnskabsloven.

### Ledelsens ansvar for årsregnskabet

Ledelsen har ansvaret for udarbejdelsen af et årsregnskab, der giver et retvisende billede i overensstemmelse med årsregnskabsloven. Ledelsen har endvidere ansvaret for den interne kontrol, som ledelsen anser nødvendig for at udarbejde et årsregnskab uden væsentlig fejlinformation, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl.

### Revisors ansvar

Vores ansvar er at udtrykke en konklusion om årsregnskabet. Vi har udført vores udvidede gennemgang i overensstemmelse med Erhvervsstyrelsens erklæringsstandard for små virksomheder og FSR - danske revisors standard om udvidet gennemgang af årsregnskaber, der udarbejdes efter årsregnskabsloven.

Dette kræver, at vi overholder revisorloven og FSR - danske revisors etiske regler samt planlægger og udfører handlinger med henblik på at opnå begrænset sikkerhed for vores konklusion om årsregnskabet og derudover udfører specifikt krævede supplerende handlinger med henblik på at opnå yderligere sikkerhed for vores konklusion.

En udvidet gennemgang omfatter handlinger, der primært består af forespørgsler til ledelsen og, hvor det er hensigtsmæssigt, andre i virksomheden, analytiske handlinger og de specifikt krævede supplerende handlinger samt vurdering af det opnåede bevis.

Omfanget af handlinger, der udføres ved en udvidet gennemgang, er mindre end ved en revision, og vi udtrykker derfor ingen revisionskonklusion om årsregnskabet.

Den udvidede gennemgang har ikke givet anledning til forbehold.

## Konklusion

Baseret på det udførte arbejde er det vores opfattelse, at årsregnskabet giver et retvisende billede af selskabets aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 31. december 2016 samt af resultatet af selskabets aktiviteter for regnskabsåret 1. januar 2016 - 31. december 2016 i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

## Udtalelse om ledelsesberetningen

Ledelsen er ansvarlig for ledelsesberetningen.

Vores konklusion om årsregnskabet omfatter ikke ledelsesberetningen, og vi udtrykker ingen form for konklusion med sikkerhed om ledelsesberetningen.

I tilknytning til vores udvidede gennemgang af årsregnskabet er det vores ansvar at læse ledelsesberetningen og i den forbindelse overveje, om ledelsesberetningen er væsentligt inkonsistent med årsregnskabet eller vores viden opnået ved den udvidede gennemgang eller på anden måde synes at indeholde væsentlig fejl information.

Vores ansvar er derudover at overveje, om ledelsesberetningen indeholder de krævede oplysninger i henhold til årsregnskabsloven.

Baseret på det udførte arbejde er det vores opfattelse, at ledelsesberetningen er i overensstemmelse med årsregnskabet og er udarbejdet i overensstemmelse med årsregnskabslovens krav. Vi har ikke fundet væsentlig fejl information i ledelsesberetningen.

Århus, 27/04/2017

Søren Aarup Iversen  
Statsautoriseret revisor  
DANSK REVISION ÅRHUS, GODKENDT REVISIONSAKTIESELSKAB  
CVR: 26717671

# Ledelsesberetning

## Hovedaktiviteter

Selskabets aktiviteter omfatter drift af en restaurant og en detailbutik.

## Udviklingen i aktiviteter og økonomiske forhold

Selskabet har fortsat sine normale driftsaktiviteter. Der har ikke været enkeltstående begivenheder i regnskabsåret, som er af så væsentlig karakter, at det kræver omtale i ledelsesberetningen.

Årets udvikling og resultat anses for tilfredsstillende.

## Begivenheder efter regnskabs afslutning

Der er ikke indtruffet begivenheder efter regnskabsårets afslutning, som vil påvirke vurderingen af selskabets forhold væsentligt.

# Anvendt regnskabspraksis

Årsrapporten er aflagt i overensstemmelse med årsregnskabslovens bestemmelser for Regnskabsklasse B. Der er foretaget tilvalg af enkelte regler i regnskabsklasse C.

Anvendt regnskabspraksis er den samme som sidste år.

## Generelt om indregning og måling

Aktiver indregnes i balancen, når det er sandsynligt, at fremtidige økonomiske fordele vil tilflyde selskabet, og aktivets værdi kan måles pålideligt.

Forpligtelser indregnes i balancen, når det er sandsynligt, at fremtidige økonomiske ressourcer vil fragå selskabet, og forpligtelsens værdi kan måles pålideligt.

Ved første indregning måles aktiver og forpligtelser til kostpris. Efterfølgende måles aktiver og forpligtelser som beskrevet for hver enkelt regnskabspost nedenfor.

Visse finansielle aktiver og forpligtelser måles til amortiseret kostpris, hvorved der indregnes en konstant effektiv rente over løbetiden. Amortiseret kostpris opgøres som oprindelig kostpris med fradrag af eventuelle afdrag samt tillæg/fradrag af den akkumulerede amortisering af forskellen mellem kostpris og nominelt beløb.

Ved indregning og måling tages hensyn til forudsigelige tab og risici, der fremkommer inden årsrapporten aflægges, og som be- eller afkræfter forhold, der eksisterede på balancedagen.

Indtægter indregnes i resultatopgørelsen i takt med, at de indregnes, herunder indregnes værdireguleringer af finansielle aktiver og forpligtelser, der måles til dagsværdi eller amortiseret kostpris. Endvidere indregnes omkostninger, der er afholdt for at opnå årets indtjening, herunder afskrivninger, nedskrivninger og hensatte forpligtelser samt tilbageførelser som følge af ændrede regnskabsmæssig skøn af beløb, der tidligere har været indregnet i resultatopgørelsen.

## Resultatopgørelsen

### Bruttofortjeneste

Bruttofortjenesten er en sammendragning af nettoomsætning, andre driftsindtægter, vareforbrug samt andre eksterne omkostninger.

Nettoomsætningen ved salg indregnes i resultatopgørelsen, såfremt levering og risikoovergang til køber har fundet sted inden årets udgang.

Omkostninger til råvarer og hjælpematerialer indeholder det forbrug af råvarer og hjælpematerialer, der er anvendt for at opnå årets nettoomsætning.

Andre eksterne omkostninger indeholder indirekte produktionsomkostninger og omkostninger til lokaler, salg og distribution samt kontorhold mv.

### Personaleomkostninger

Personaleomkostninger omfatter løn og gager, inklusive feriepenge og pensioner samt andre omkostninger til social sikring mv. til selskabets medarbejdere. I personaleomkostninger er fratrukket modtagne godtgørelser fra offentlige myndigheder.

### Andre eksterne omkostninger

Andre eksterne omkostninger omfatter omkostninger til distribution, salg, reklame, administration, lokaler,



leasingaftaler, nedskrivning af tilgodehavender m.v.

### **Finansielle poster**

Renteindtægter og omkostninger indregnes i resultatopgørelsen med de beløb, der vedrører regnskabsåret. Finansielle poster omfatter renteindtægter og – omkostninger, rentegodtgørelse og tillæg under acontoskatteordningen samt valutakursdifferencer vedrørende transaktioner i fremmed valuta.

### **Skat af årets resultat**

Skat af årets resultat omfatter årets skat og årets forskydning i udskudt skat. Aktuel skat beregnes med udgangspunkt i årets resultat før skat, korrigeret for ikke-skattepligtige indtægter og omkostninger. Ved beregningen er anvendt en skatteprocent på 22.

### **Balancen**

#### **Materielle anlægsaktiver**

Indretning af lejede lokaler og Andre anlæg, driftsmateriel og inventar måles til kostpris med fradrag af akkumulerede af- og nedskrivninger.

Afskrivningsgrundlaget er kostpris med fradrag af forventet restværdi efter afsluttet brugstid. Kostprisen omfatter anskaffelsesprisen samt omkostninger direkte tilknyttet anskaffelsen indtil det tidspunkt, hvor aktivet er klar til brug.

Der foretages lineære afskrivninger over den forventede brugstid, baseret på følgende vurdering af aktivernes forventede brugstider:

Indregning af lejede lokaler	5 år
Andre anlæg, driftsmateriel og inventar	5 år

Fortjeneste og tab ved afhændelse af materielle anlægsaktiver opgøres som forskellen mellem salgspris med fradrag af salgsomkostninger og den regnskabsmæssige værdi på salgstidspunktet. Fortjeneste og tab ved salg indregnes i resultatopgørelsen under posten "Afskrivninger".

#### **Varebeholdninger**

Varebeholdninger måles til kostpris. Hvis kostprisen overstiger nettorealisationsværdien, nedskrives til denne lavere værdi.

Kostpris for handelsvarer samt råvarer og hjælpematerialer omfatter anskaffelsespris med tillæg af hjemtagelsesomkostninger.

#### **Tilgodehavender**

Tilgodehavender fra salg og tjenesteydelser måles til nominel værdi reduceret med nedskrivning til imødegåelse af forventede tab.

#### **Periodeafgrænsningsposter**

Periodeafgrænsningsposter, indregnet under aktiver, omfatter afholdte omkostninger vedrørende efterfølgende regnskabsår.

#### **Likvide beholdninger**

Omfatter likvide beholdninger.

#### **Gældsforpligtelser**

Gæld måles til nominel restgæld.

#### **Selskabsskat og udskudt skat**

Aktuelle skatteforpligtelser og tilgodehavende aktuel skat indregnes i balancen som beregnet skat af årets skattepligtige indkomst, reguleret for skat af tidligere års skattepligtige indkomster samt for betalte acontoskatter.

Udskudt skat måles efter den balanceorienterede gældsmetode af alle midlertidige forskelle mellem regnskabsmæssig og skattemæssig værdi af aktiver og forpligtelser. I de tilfælde, hvor opgørelse af skatteværdien kan foretages efter alternative beskatningsregler, måles udskudt skat på grundlag af den planlagte anvendelse af aktivet henholdsvis afvikling af forpligtelsen.

Udskudte skatteaktiver, herunder skatteværdien af fremførselsberettiget skattemæssigt underskud, måles til den værdi, hvortil de forventes at kunne realiseres, enten ved udligning i skat af fremtidig indtjening eller ved modregning i udskudte skatteforpligtelser inden for samme juridiske skatteenhed. Eventuelle udskudte nettoaktiver måles til nettorealiseringsværdi. Udskudt skat måles på grundlag af de skatteregler og skattesatser, der med balancedagens lovgivning vil være gældende, når den udskudte skat forventes udløst som aktuel skat. Ændring i udskudt skat som følge af ændringer i skattesatser indregnes i resultatopgørelsen.

# Resultatopgørelse 1. jan 2016 - 31. dec 2016

	Note	2016 kr.	2015 kr.
<b>Bruttofortjeneste/Bruttotab .....</b>		<b>10.198.172</b>	<b>9.010.186</b>
Personaleomkostninger .....	1	-8.584.659	-7.806.166
Af- og nedskrivninger af materielle og immaterielle anlægsaktiver .....		-304.211	-268.029
<b>Resultat af ordinær primær drift .....</b>		<b>1.309.302</b>	<b>935.991</b>
Andre finansielle indtægter fra tilknyttede virksomheder .....		36.000	5.000
Andre finansielle indtægter .....		439	705
Andre finansielle omkostninger .....		-2.681	-19.372
<b>Ordinært resultat før skat .....</b>		<b>1.343.060</b>	<b>922.324</b>
Skat af årets resultat .....	2	-323.180	-236.968
<b>Årets resultat .....</b>		<b>1.019.880</b>	<b>685.356</b>
<b>Forslag til resultatdisponering</b>			
Foreslået udbytte indregnet under egenkapitalen .....		700.000	500.000
Overført resultat .....		319.880	185.356
<b>I alt .....</b>		<b>1.019.880</b>	<b>685.356</b>

# Balance 31. december 2016

## Aktiver

	Note	2016 kr.	2015 kr.
Andre anlæg, driftsmateriel og inventar .....		446.279	290.291
Indretning af lejede lokaler .....		344.975	527.008
<b>Materielle anlægsaktiver i alt .....</b>		<b>791.254</b>	<b>817.298</b>
Tilgodehavender hos tilknyttede virksomheder .....		1.207.967	1.207.127
Deposita .....		201.354	134.783
<b>Finansielle anlægsaktiver i alt .....</b>		<b>1.409.321</b>	<b>1.341.910</b>
<b>Anlægsaktiver i alt .....</b>		<b>2.200.575</b>	<b>2.159.208</b>
Råvarer og hjælpematerialer .....		152.369	127.156
<b>Varebeholdninger i alt .....</b>		<b>152.369</b>	<b>127.156</b>
Tilgodehavender fra salg og tjenesteydelser .....		143.854	135.437
Andre tilgodehavender .....		25.079	5.000
Periodeafgrænsningsposter .....		0	42.345
<b>Tilgodehavender i alt .....</b>		<b>168.933</b>	<b>317.565</b>
Likvide beholdninger .....		1.751.877	1.042.499
<b>Omsætningsaktiver i alt .....</b>		<b>2.073.179</b>	<b>1.487.221</b>
<b>Aktiver i alt .....</b>		<b>4.273.754</b>	<b>3.511.646</b>

# Balance 31. december 2016

## Passiver

	Note	2016 kr.	2015 kr.
Registreret kapital mv. ....		80.000	80.000
Overført resultat .....		795.160	475.280
Forslag til udbytte .....		700.000	500.000
<b>Egenkapital i alt .....</b>		<b>1.575.160</b>	<b>1.055.280</b>
Hensættelse til udskudt skat .....		29.205	30.763
<b>Hensatte forpligtelser i alt .....</b>		<b>29.205</b>	<b>30.763</b>
Leverandører af varer og tjenesteydelser .....		1.234.267	852.875
Skyldig selskabsskat .....		324.738	187.596
Anden gæld, herunder skyldige skatter og skyldige bidrag til social sikring .....		1.110.384	1.385.132
<b>Kortfristede gældsforpligtelser i alt .....</b>		<b>2.669.389</b>	<b>2.425.603</b>
<b>Gældsforpligtelser i alt .....</b>		<b>2.669.389</b>	<b>2.425.603</b>
<b>Passiver i alt .....</b>		<b>4.273.754</b>	<b>3.511.646</b>

# Egenkapitalopgørelse 1. jan 2016 - 31. dec 2016

	<b>Registreret kapital mv.</b>	<b>Overført resultat</b>	<b>Foreslået udbytte indregnet under egenkapitalen</b>	<b>I alt</b>
	<b>kr.</b>	<b>kr.</b>	<b>kr.</b>	<b>kr.</b>
Egenkapital, primo .....	80.000	475.280	500.000	1.055.280
Betalt udbytte .....	0	0	-500.000	-500.000
Årets resultat .....		319.880	700.000	1.019.880
Egenkapital, ultimo .....	80.000	795.160	700.000	1.575.160

Selskabets anpartskapital består af 80.000 stk. af kr. 1.

# Noter

## 1. Personaleomkostninger

	<b>2016</b>	<b>2015</b>
	<b>kr.</b>	<b>kr.</b>
Løn og gager	7.977.747	7.376.763
Pensionsbidrag	0	0
Andre omkostninger til social sikring mv.	606.912	429.403
	<u>8.584.659</u>	<u>7.806.166</u>

## 2. Skat af årets resultat

	<b>2016</b>	<b>2015</b>
	<b>kr.</b>	<b>kr.</b>
Aktuel skat	324.738	233.596
Ændring af udskudt skat	-1.558	3.372
	<u>323.180</u>	<u>236.968</u>

## 3. Oplysning om eventualforpligtelser

Selskabet har indgået lejeaftaler med med en løbetid på mellem 3 - 6 mdr. Den gennemsnitlige leje udgør tkr. 141, i alt tkr. 831.

Selskabet hæfter solidarisk med moderselskabet Nielsen & Bøger Holding ApS for danske selskabsskatter og kildeskatter på udbytte og royalties indenfor sambeskatningskredsen. Skyldige selskabsskatter og kildeskatter er oplyst i moderselskabets årsregnskab.

## 4. Oplysning om pantsætninger og sikkerhedsstillelser

Til sikkerhed for huslejeoplygtheder er der afgivet pant i inventar og goodwill, samt stillet en garanti kr. 570.000.

## 5. Information om gennemsnitligt antal ansatte

	<b>2016</b>	<b>2015</b>
Gennemsnitligt antal ansatte .....	23	20